



## SEZNAM TITULŮ K ÚSTNÍ MATURITNÍ ZKOUŠCE Z JAZYKA ČESKÉHO A LITERATURY 2022/2023

### Žák vybírá 20 literárních děl

- od 1 autora mohou být max. 2 díla
- seznam musí obsahovat min. 2 díla prozaická, 2 veršovaná, 2 dramatická

### Světová a česká literatura do konce 18. století – min. 2 díla

#### BRIDEL, B.

- Co Bůh? Člověk? překl. B. Durych. Přerov, 1934, MKP Praha, 2013

#### CAESAR, G. J.

- Zápisky o válce galské překl. J. Kalivoda. Praha: Naše vojsko, 2009

#### DEFOE, D.

- Robinson Crusoe překl. A. Vyskočil. Praha: Odeon, 1975

#### DIDEROT, D.

- Jeptiška překl. V. Smetanová. Praha: Dobrovský, 2015

#### EURIPIDES

- Médeia překl. P. Durdík. Praha: MKP 2011

#### GOETHE, J. W.

- Faust překl. O. Fischer. Praha: Artur, 2013
- Utrpení mladého Werthera překl. E. A. Saudek. Vyd. 4. Praha: Mladá fronta, 1968

#### KOMENSKÝ, J. A.

- Labyrint světa a ráj srdce

#### LEGENDA O SV. KATEŘINĚ

#### MACHIAVELLI, N.

- Vladař překl. J. Hajný. 3. vyd. Praha: I. Železný, 1997

#### MOLIÈRE

- Lakomec překl. E. A. Saudek. Praha: Mladá fronta, 1966
- Tartuffe překl. A. Přidal. 2. vyd. Brno: Větrné mlýny, 2006
- Zdravý nemocný překl. S. Kadlec. Praha: Artur, 2014

#### OVIDIUS

- Proměny překl. F. Stiebitz. Praha: Odeon, 1969

#### SHAKESPEARE, W.

- Hamlet překl. J. V. Sládek. Vyd. 1. Praha: SNKLU, 1962
- Král Lear překl. M. Lukeš. Praha: Artur, 2017
- Kupec benátský překl. M. Hilský. Praha: Mladá fronta, 2006
- Macbeth překl. M. Hilský. Brno: Atlantis, 2008
- Othello překl. M. Hilský. Brno: Atlantis, 2006
- Romeo a Julie překl. J. V. Sládek. Vyd. 1. Praha: SNKLU, 1962
- Zkrocení zlé ženy překl. J. Josek. Praha: Romeo, 2000

#### SOFOKLES

- Antigona překl. F. Stiebitz. Praha: Mladá fronta, 1976
- Král Oidipus překl. F. Stiebitz. Praha: nakl. Svoboda, 1975

#### VILLON, F.

- Závěť překl. J. Loukotová. Praha: Českoslov. spisovatel, 1987

#### VEGA, L. de

- Ovčí pramen překl. O. Fischer. Vyd. 1. Praha: Osvěta, 1952



## VOLTAIRE

- Candide neboli Optimismus překl. R. Krátký. Vyd. 1. Praha: Odeon, 1978

## Světová a česká literatura 19. století – min. 3 díla

### ARBES, J.

- Svatý Xaverius

### AUSTENOVÁ, J.

- Pýcha a předsudek překl. E. Kondrysová. Praha: Rozmluvy, 2008
- Rozum a cit překl. E. Kondrysová. Praha: Artur, 2005

### BAUDELAIRE, CH.

- Květy zla překl. F. Hrubín. Praha: Mladá fronta, 1997

### BRONTĚOVÁ, CH.

- Jana Eyrová překl. J. Fastrová. Praha: Indeart, 2014

### BRONTĚOVÁ, E.

- Na Větrné hůrce překl. K. Marysková. Praha: Leda 2009

### BŘEZINA, O.

- Tajemné dálky

### ČECH, S.

- Výlety pana Broučka

### DICKENS, Ch.

- Oliver Twist překl. E. a E. Tilschovi. Praha: Academia, 2009

### DOSTOJEVSKÝ, F. M.

- Zápisky z mrtvého domu překl. E. Moisejkenková. Praha: Odeon, 2006
- Zločin a trest překl. J. Hulák. Vyd. 13. Praha: Svět Sovětů, 1966

### DUMAS, A. ml.

- Dáma s kaméliemi překl. V. Kopalová. Praha: Odeon, 1974

### DUMAS, A. st.

- Hrabě Monte Christo překl. M. Tomášková. Praha: Fragment, 2011

### ERBEN, K. J.

- Kytice

### FLAUBERT, G.

- Paní Bovaryová překl. E. Musilová. Praha: Academia, 2008

### GOGOL, N. V.

- Hráči překl. L. Suchařípa. Praha: Dilia, 1983
- Mrtvé duše překl. N. Slabihoudová. Praha: Odeon, 2016
- Revizor překl. B. Mathesius. Praha: SPN, 1966
- Ženitba překl. L. Suchařípa. Praha: Artur, 2010

### HÁLEK, V.

- Večerní písně

### HAVLÍČEK BOROVSÝ, K.

- Král Lávrova
- Křest sv. Vladimíra
- Tyrolské elegie

### HAWTHORNE, N.

- Šarlatové písmeno překl. J. Fastrová. Praha: Indeart, 2014

### HLAVÁČEK, K.

- Pozdě k ránu



**HUGO, V.**

- Bídníci
- Chrám Matky boží v Paříži

překl. Z. Pavlousková. Praha: Academia, 2010  
překl. M. Tomášková. Vyd. 4. Praha: Odeon, 1968

**JIRÁSEK, A.**

- Staré pověsti české

**MÁCHA, K. H.**

- Máj
- Márinka

**MAUPASSANT, G. de**

- Kulička
- Miláček

překl. B. Štorm. Praha: SNKL, 1956  
překl. D. Melanová. Praha: Odeon, 2011

**MRŠTÍKOVÉ bratři**

- Maryša

**NĚMCOVÁ, B.**

- Babička
- Divá Bára

**NERUDA, J.**

- Balady a romance
- Povídky malostranské

**POE, E. A.**

- Černý kocour a jiné povídky
- Havran

překl. J. Schwarz. Praha: Odeon, 1998  
překl. V MKP 1. vyd. Městská knihovna v Praze, 2013

**PREISSOVÁ, G.**

- Gazdina roba
- Její pastorkyňa

**PUŠKIN, A. S.**

- Evžen Oněgin
- Piková dáma

překl. J. Hora. Praha: SNKLHU, 1956  
překl. B. Mathesius. Praha: Odeon, 1972

**RIMBAUD, A.**

- Verše

překl. V. Nezval. Praha: Mladá fronta, 1956

**SHELLEY, M. W.**

- Frankenstein

překl. T. Korbař, Praha: XYZ, 2008

**SIENKIEWICZ, H.**

- Poušť a pralesem

překl. K. Málek. Praha: Albatros, 1988

**SOVA, A.**

- Květy intimních nálad

**STOKER, B.**

- Dracula

překl. Tomáš Korbař, Praha: Delfín, 1997

**SVĚTLÁ, K.**

- Černý Petříček
- Kříž u potoka
- Vesnický román

**ŠLEJHAR, J. K.**

- Kuře melancholik

**TOLSTOJ, L. N.**

- Anna Karenina

překl. Tatjana Hašková, Praha: Leda, 2008

**TURGENĚV, I. S.**

- Jarní vody

překl. Pavla Bošková, Praha: Odeon, 2014



**VRCHLICKÝ, J.**

- Noc na Karlštejně
- Okna v bouři

**WILDE, O.**

- Obraz Doriana Graye
- Jak je důležité mít Filipa
- Strašidlo cantervillské

překl. J. Z. Novák. Praha: Lidové nakladatelství, 1971

překl. J. Z. Novák. Praha: Artur, 2005

překl. J. Z. Novák. Praha: Vltava.cz, 2016

**ZEYER, J.**

- Radúz a Mahulena
- Tři legendy o krucifixu

**ZOLA, É.**

- Nana
- Zabiják

překl. Miloslav Jirda. Praha, Melantrich, 1985

překl. J. Z. Novák. Praha: Lidové nakladatelství, 1971

## Světová literatura 20. a 21. století – min. 4 díla

**ALBEE, E. F.**

- Kdo se bojí Virginie Woolfové?

Praha: Artur, 2008

**APOLLINAIRE, G.**

- Pásmo o jiné verše

překl. K. Čapek, V. Holan, J. Hořejší, F. Hrubín, H. Jelínek, A. Kroupa, M. Kundera a J. Seifert. Praha: SNKLHU, 1958

**BECKETT, S.**

- Čekání na Godota

překl. P. Ouředník. Nakl. Větrné mlýny, 2010

**BUKOVSKI, Ch.**

- Všechny řítě světa i ta má
- Šunkový nářez

překl. J. Rauwolf a L. Šenkyřík, Praha: Argo, 2013

překl. I. Machová, Praha: Pragma, 1995

**BULGAKOV, M.**

- Mistr a Markétka
- Osudná vejce

překl. L. Dvořák. Praha: Odeon, 2013

překl. A. Morávková, edice Spektrum, 2000

**CAMUS, A.**

- Cizinec

překl. M. Žilina. Garamond, 2005

**COELHO, P.**

- Alchymista

překl. P. Lidmilová. Praha: Argo, 2005

**ČECHOV, A. P.**

- Višňový sad
- Tři sestry

překl. L. Suchařípa. Praha: Artur, 3. vyd.

překl. L. Suchařípa. 1. vydání Praha: Artur, 2001

**FRANKOVÁ, A.**

- Deník Anny Frankové

překl. M. Drápal. NLN, 1992

**DOYLE, A. C.**

- Pes baskervillský
- Studie v šarlatové

překl. J. Pachmayer. Beta-Dobrovský, 2014

Praha: Mladá fronta, 1971

**ECO, U.**

- Jméno růže

překl. Z. Frýbort. Praha, Šimon & Šimon, 1993

**FELSCHERINOW, CH.**

- My děti ze stanice ZOO

překl. Z. Soukupová. Oldag, 2015

**FITZGERALD, F. S.**

- Něžná je noc
- Velký Gatsby
- Podivuhodný příběh Benjamina Buttona

překl. A. Tomský. Leda, 2012

překl. L. Dorůžka. Vyd. 1. Praha: Odeon, 1979

překl. M. Jindra. Praha: Argo, 2009



**GOLDING, W.**

- Pán much

překl. H. Kovályová. Maťa, 2003

**HELLER, J.**

- Hlava XXII

překl. M. Jindra. Praha, Naše vojsko, 1985

**HEMINGWAY, E.**

- Fiesta
- Komu zvoní hrana
- Stařec a moře

překl. Fr. Vrba, Praha: Odeon, 1985

překl. J. Valja. Vyd. 5. Praha: ČSM, 1962

překl. F. Vrba. Praha: Odeon, 1972

**CHRISTIE, A.**

- Smrt na Nilu

Praha: Knižní klub, 2010

**IONESCO, E.**

- Plešatá zpěvačka

překl. J. Konůpek. Praha: Orbis, 1964

**IRVING, J.**

- Pravidla moštárny
- Svět podle Garpa

překl. M. Košťál, Vydání 2. Praha: Odeon, 2002

překl. R. Nenadál. Vyd. 1. Praha: Odeon, 1987

**ITURBE, A. G.**

- Osvětimská knihovnice

překl. Š. Zajac. Akropolis, 2013

**KAFKA, F.**

- Proces
- Proměna
- V kárném táboře

překl. D. a P. Eisnerovi. Praha: SNKLU, 1965

překl. D. a P. Eisnerovi. Praha: SNKLU, 1965

překl. V. Kafka. Praha: Odeon, 1999

**KEROUAC, J.**

- Na cestě

překl. J. Josek. Praha: Argo, 1997

**KESEY, K.**

- Vyhodíme ho z kola ven

Překl. J. Kořán. Praha: Argo, 2010

**KEYES, D.**

- Růže pro Algernon

překl. R. Podaný. Praha: Argo, 2016

**LAWRENCE, D. H.**

- Milenec lady Chatterleyové

překl. F. Vrba, Praha, Academie, 2008

**MANN, T.**

- Smrt v Benátkách

překl. P. Eisner. Zahrada, 2003

**MARQUEZ, G. G.**

- Sto roků samoty

překl. V. Medek. Praha, Odeon, 1980

**MERLE, R.**

- Smrt je mým řemeslem

překl. A. J. Liehm. Naše vojsko, 2005

**MILLER, A.**

- Čarodějky ze Salemu

překl. K. Hilská. Praha: Arthur, 2009

**MORAVIA, A.**

- Římanka

překl. Václav Čep, Praha: Odeon, 1966

**NABOKOV, V.**

- Lolita

překl. P. Dominik. Paseka, 2013

**NIŽNÁNSKY, J.**

- Čachtická paní

překl. K. Klebes. Praha: Petrklíč, 2006

**ORWELL, G.**

- 1984
- Farma zvířat

překl. E. Šimečková. Praha, Naše vojsko, 1991

překl. G. Gössel. Praha: Argo, 2015

**REMARQUE, E. M.**

- Jiskra života

překl. V. Houbová. Ikar, 2003



- Miluj bližního svého
  - Na západní frontě klid
  - Nebe nezná vyvolených
  - Stíny v ráji
  - Tři kamarádi
- ROBBE-GRILLET, A.**
- Gummy
- ROLLAND, R.**
- Petr a Lucie
- SAINT - EXUPÈRY, A. de**
- Malý princ
- SALINGER, J. D.**
- Kdo chytá v žitě
- SAPKOWSKI, A.**
- Zaklánač – Poslední přání
- SARTRE, J. P.**
- Zeď
- SHAW, G. B.**
- Pygmalion
- SIENKIEWICZ, H.**
- Quo vadis
- SOLŽENICYN, A. I.**
- Jeden den v životě Ivana Děnisoviče
- STEINBECK, J.**
- O myších a lidech
- STYRON, W.**
- Sophiina volba
- TOLKIEN, J. R. R.**
- Hobit
  - Pán prstenů - Společenstvo prstenu
  - Pán prstenů – Dvě věže
  - Pán prstenů - Návrat krále
- ULICKÁ, L.**
- Ženské lži
- WALTARI, M.**
- Egyptán Sinuhet
- WILLIAMS, T.**
- Kočka na rozpálené plechové střeše  
Skleněný zvěřinec
- WOOLFOVÁ, V.**
- Paní Dallowayová
- WYNDHAM, J.**
- Den trifidů

překl. V. Houbová. Ikar, 2004

překl. F. Gel. Praha: Naše vojsko, 1988

překl. V. Houbová, K. Houba. Ikar, 2005

překl. V. Houbová, K. Houba. Naše vojsko, 1975

překl. V. a K. Houbovi. Vydání 6. Praha: Ikar, 2012

překl. S. Horečka, Praha: SNKLU, 1964

překl. F. Gel. Praha: Naše vojsko, 1988

překl. Z. Stavinohová. Vyd. 3. Praha: Albatros, 1972

překl. L. a R. Pellarovi. Praha: Práce, 1979

překl. J. Pilch. Ostrava: Leonardo, 2007

překl. E. Musilová a J. Čermák. Praha: Odeon, 1992

překl. L. Milan. Praha: Artur, 2007

překl. E. Sojka. Praha: Český klub, 2003

překl. L. a R. Pellarovi. Praha: Práce, 1979

překl. V. Vendyš a B. Knotková-Čapková. Praha: Svoboda, 1992

překl. V. Vendyš a B. Knotková-Čapková. Praha: Svoboda 1992

překl. F. Vrba. Praha: Argo, 2012

překl. S. Pošustová-Menšíková. Praha: Argo, 2006

překl. S. Pošustová-Menšíková. Praha: Argo, 2006

překl. S. Pošustová-Menšíková. Praha: Argo, 2007

překl. A. Machoninová, Praha: Paseka, 2013

překl. M. Hellmuthová. Český klub, 2013

překl. L. a R. Pellarovi. Hradec Králové: Edice HRY, 2003

překl. M. Lukeš. Praha: Arthur, 2018

překl. K. Hilská. Praha: Odeon, 2004

překl. J. Kořán. Praha: BBart, 1999



## Česká literatura 20. a 21. století – min. 5 děl

### ANDRONIKOVA, H.

- Nebe nemá dno

### BASS, E.

- Klapzubova jedenáctka

### BEZRUČ, P.

- Slezské písně

### BIEBL, K.

- S lodí, jež dováží čaj a kávu

### ČAPEK, K.

- Bílá nemoc
- Hovory s T. G. Masarykem
- Krakatit
- Loupežník
- Matka
- Povídky z jedné a druhé kapsy
- RUR
- Válka s mloky

### DOUSKOVÁ, I.

- Hrdý Budžes

### DYK, V.

- Krysař

### FRÝD, N.

- Krabice živých

### FUČÍK, J.

- Reportáž psaná na oprátce

### FUKS, L.

- Pan Theodor Mundstock
- Spalovač mrtvol

### HAŠEK, J.

- Osudy dobrého vojáka Švejka za světové války

### HAVEL, V.

- Audience
- Zahradní slavnost
- Dopisy Olze

### HAVLÍČEK, J.

- Petrolejové lampy

### HOSTOVSKÝ, E.

- Cizinec hledá byt
- Žhář

### HRABAL, B.

- Obsluhoval jsem anglického krále
- Ostře sledované vlaky
- Postřižiny

### HŮLOVÁ, P.

- Paměť mojeji babičce

### JIROTKA, Z.

- Saturnin



**JOHN, R.**

- Memento

**KAPLICKÝ, V.**

- Kladivo na čarodějnice

**KOHOUT, P.**

- Katyně
- Kde je zakopán pes

**KRCHOVSKÝ, J. H.**

- Noci, po nichž nepřichází ráno

**KUNDERA, M.**

- Nesnesitelná lehkost bytí
- Žert

**LEGÁTOVÁ, K.**

- Jozova Hanule
- Želary

**LUSTIG, A.**

- Colette
- Dita Saxová
- Modlitba pro Kateřinu Horovitzovou

**MORNŠTAJNOVÁ, A.**

- Hana
- Listopád

**NEZVAL, V.**

- Edison

**OLBRACHT, I.**

- Golet v údolí
- Nikola Šuhaj loupežník

**OTČENÁŠEK, J.**

- Občan Brych
- Romeo, Julie a tma

**PÁRAL, V.**

- Mladý muž a bílá velryba
- Milenci a vrazi

**PAVEL, O.**

- Jak jsem potkal ryby
- Smrt krásných srnců

**POLÁČEK, K.**

- Bylo nás pět

**SEIFERT, J.**

- Maminka
- Na vlnách TSF

**SKÁCEL, J.**

- Smuténka

**ŠABACH, P.**

- Občanský průkaz

**ŠKVORECKÝ, J.**

- Prima sezóna





- Tankový prapor
- Zbabělci

**TUČKOVÁ, K.**

- Vyhnání Gerty Schnirch

**URBAN, M.**

- Hastrman

**VACULÍK, L.**

- Český snář
- Morčata
- Sekyra

**VANČURA, V.**

- Markéta Lazarová
- Rozmarné léto

**VIEWEGH, M.**

- Báječná léta pod psa

**WOLKER, J.**

- Těžká hodina

**ZAHRADNÍČEK, J.**

- Znamení moci

Ve Vítkově 31. 8. 2022

Mgr. Miroslav Bučánek, ředitel školy